

SZABADSÁG

A MISKOLCZI FÜGGETLENSÉGI ÉS NEGYVENNYOLCZAS PÁRT KÖZLÖNYE.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL

Bécsényi-utca 34-ik szám. SZELENYI és TÁRSA nyomdája.
A lap megjelen minden szerdán és szombaton.

Felelős szerkesztő és kiadótulajdonos:

RUTKAY MENYHÉRT.
Helyettes szerkesztő:
BUDAI JÓZSEF.

ELŐFIZETÉSI DIJ:

Egész évre 10 kor. Félévre 5 kor. Negyedévre 2-50 kor
Egyes szám ára 14 fill.

Iskoláink és honi iparunk pártolása.

Pár évvel ezelőtt, mikor az iparpártolás jelszavával volt tele az egész ország, legelőször az iskolák és tanárok siettek a kibontott zászló alá. Kiadták a tanulóknak rendeletben, hogy ott, hol lehet és van, csakis magyar iskolai szerkeket szabad és kell vásárolni. Divatba jött a magyar kéz termékeinek megbecsülése. A gyermekek egymást ellenőrizték és olyan buzgóságot fejtettek ki az idegen áruk üldözésében, mely néha a kellenén is tulment. Összetört Hardtmuth czeruzák halmaza hirdette akárhányszor a nebulók sovén iparpártolását.

Ez a mozgalom szép volt és hasznos is. Mert nincs semmire nagyobb szükség, minthogy az ifjúságot a magyar kéz munkájának megbecsülésére rászoktassuk, s vele azt az egyszerű igazságot megértessük, hogy minden kívándorló fillérrel szegényebb lesz az ország. Hol lehetne ezt jobban a nemzet véérébe oltani, mint ott, hol legfogékonyabb az emberi lélek, az iskolákban? Ha ott kialakul az a közszellem, mely a hazait szeretettel megbecsüli és az idegent üldözi, majd csak átlépi idővel az iskola küszöbét és folytatja a küzdelmet az életben is. Ellenben, ha az iskola meg nem teszi a magáét, az élet nehezen pótolja a mulasztást. Ime, előttünk áll a mostani nemzedék, hit és eszmények nélkül, csupán kenyér után törtetve. Miért ilyen? Mert az iskola és élet együttes hatása olyanná nevelte, hogy a tapintható értékeket kivéve, semmi másról tudni nem akar.

Nagy kár volt hát, hogy ez a szép mozgalom szintén magyar szalmalángnak bizonyult. Nem minden iskolában egyformán, mert Gálffy Ignác igazgatóról el kell ismernünk, hogy az eszmét elaludni nem engedi s a vezetése alatt álló intézetekben az idegen iparcikkkel való szédelgést kitarító következetességgel, szigorúan üldözte és üldözi.

De a legtöbb iskola az ügyet már csak immel-ámmal, sőt sehogy se veszi. Megelégednek egy igazgatói köriratnak az osztályokban való felolvasásával. *Az ellenőrzésre azonban semmi gondot nem fordítanak.* A római katolikus főgimnázium és az izraelita iskolák pedig az egész mozgalmat kezdettől fogva kicsinyelték; sőt akadtak tanárok, kik a honi ipar kikerülésével, a jobb minőség ürügye alatt egyenesen *a külföldi áruk vásárlását követelték.*

Oroszországban, a legsötétebb Oroszországban, a középiskolák rendes tantárgyai közzé már felvették a nemzetgazdaságtant. Ellenben részben eltörölték, részben megszorították a klasszikus nyelvek tanítását. És ez igen helyes volt, mert a nemzetgazdasági igazságok megértése olyan lángoló hazafiaságot nevel az ifju lelkébe, minőre alig képes valami más tantárgy. Igen! be kell vésni az ifjúság tudatába, hogy értelmes munka békés időkben dönti el a nemzetek sorsát. Be kell oltani az ifju lélekbe, hogy iparban elmaradott nemzetek sorsa koldusság és rabság, hogy azért vándorol kiirel a mi honfitársunk, mert nincs iparunk, mely foglalkozást és kenyeret nyujtana neki.

Ha egyszer ezeket az igazságokat iskola közvetítésével köztudatba átvihetjük, akkor nem rettegek a jövőtől. Mert életrevaló népben okvetlen támad erős közakarát, a nemzeti munkakörökben tátongó hézagok kitöltésére, s az idegen kapzsiság visszaszorítására. Megkezd a munkát apró dolgokon, melyek erejét felül nem haladják és folytatja nagyokon. Csak akarni kell szilárdan, mert a hol akarat van, ott mód is van, mondja az angol.

Miért boldogulnak az Egyesült államok, miért csinál olyan versenyt az óvilágnak, hogy a nagyiparos államok is rettegnek tőle? A felelet egyszerű. Ott csupán egy féle miveltséget ismernek: közgazdasági miveltséget. Csak a munkának, leleményességnek van becsü-

lete. Ha a nemzetek versenyében méltó helyre vágyunk, nekünk is fel kell fegyverkeznünk nemzetgazdasági ismeretekkel s a fegyvergyakorlatot már az iskolában el kell kezdenünk.

Csak kutatni kell, hogy hol és mivel rövidít meg bennünket az idegen, s rövidesen rájövünk aztán, hogy élehetlenségünk és gondtalanságunk a bányászattal határos. Ott vannak pl. a minden iskolára kötelezően előirt tornaczipők, melyekből évenként körülbelül félmillió forint értéket hozunk be, nagyrészt Csehországból. Egy ilyen czipőnek az összes anyaga alig kerül 40 krba, s a szülők itt helyben 1 frt 20 krjával fizetik. Maga az előállítás munkája olyan rendkívül egyszerű, hogy *tanoncok végzik.* Nem lehetne-e ezeket itt bent a hazában előállítani? Dehogya is nem! Van munkaerő, tudás, tőke is ilyen apró vállalatokhoz. Csak legyen akarat a vállalkozókban *s annyi hazafiság a tornatanár urakban, hogy az idegen felett a magyar árunak előnyt adjanak.*

Menjünk tovább; ott vannak a tornasapkák, tornaingek. A tornasapkák olyan egyszerűségek, hogy azoknak előállítását megint alig ütközik valami nehézségbe, a fogyasztás pedig óriási. Ha egyelőre hatalmas gyárvállalatokat nem létesíthetünk is, de legalább fogjuk meg, a mit megfoghatunk, tegyük meg, a mit megtehetünk.

Az iskolák pedig vegyék komolyan az iparpártolás ügyét, ne csak a magasabbak, de a népiskolák is. A fentartó testületek jól teszik, ha szigorúan utasítják az alattuk álló tanerőket a mozgalom állandó ébrentartására. Mert az a pár millió forint is számottevő ugyan, melyet az iskolák a honi munkaerő számára megmenthetnek, de *sokkal értékesebb ennek a mozgalomnak a nevelő hatása. Be kell oltani a gyakorlati hazafiságot, a közgazdasági sovénységet kioltatlanul a jövő nemzedék lelkébe.*

Ennél pedig szebb és nemesebb feladat igazán nem lehet. Mert ha hazánk

Aziskola-idényre

felhívom a n. é. közönség figyelmét **női divat, vászon, fehérnemű-áruházamra**, a hol mindennemű fiú- és leánygyermek kész **fehérneműek** óriási nagy választékban **gyári áron** szerezhetők be.

Ezen valóban kedvező vásárlási alkalmat a t. vevőközönség szives figyelmébe ajánlva, vagyok kiváló tisztelettel

ROSENBERG GYULA Miskolcz

Női divat, vászon és kelengye-áruház a színház épületben.

Szőnyeg-áruház a volt Makra-féle helyiség (Mahr K. urral szemben).

Kívánatra fehérnemű-árjegyzéket, valamint mintacollectiót ruhakelmék és minden más czikkből készséggel ingyen és bérmentve küldök.

Egyben van szerencsém a n. é. közönséget értesíteni, hogy **Julius hó 20-tól** kezdve, tekintettel az előre haladt idényre, az összes **nyári árukat** tetemesen **leszállított áron** árusítom; így **jó mosó cretonokat** a **18** krajczár, **valódi**, lúgban mosható **sephireket** a **30** krajczárért **meterenként**.

valaha boldog, független és erős lesz, ennek a mozgalomnak nagy része lesz benne. A tényeket mindig eszmék előzik meg. Az önálló vámterület, a magyar ipar ma még csak a jobbak lelkében élnek. Vigyük át a megvalósítás szükséges voltát a köztudatba s a többi bizuk az Istenre és a gondviselésre. Ma még gyöngé a nemzeti erő ilyen nagy dolgokra. Életre való eszme azonban kis magból is nagyra nő és mindig megteremti a maga emberét, ki elvégre megvalósítja.

Dolgozzunk a jövőnek és bizva bizunk, mert Madách szerint: ember sorsa ez.

Közegészség, köztisztaság.

Én is így kezdem soraimat, mint egyik szellemes munkatársunk: „Arról, irok, a mi még nincs Miskolcra, és azért irok róla, hogy legyen.“ Nem először és hihetőleg nem is utóljára foglalkozunk lapunk hasábjain e témával. Beleuntak már az olvasók és még inkább beleuntunk mi. De a közérdek szempontjából kötelességünknek tartjuk, hogy a botrányos állapotok ellen mindaddig fölemeljük vétőnk, a míg fölszólalásunknak eredménye nem lesz.

Sajna, Miskolcra már helyzetténél fogva egyike az ország legegészségtelegebb fekvésű városainak. Területének jó nagy része, azt mondhatnók: a város zöme völgykatlanban fekszik.

Ennek a rossz oldalait — azt hiszem — fölösleges fejtegetnem. Mindenki tudja, hogy a talajt a növényi és állati hulladékok folytonosan szennyezik. Az is természetes, hogy e fertőző, rothadó anyagok a mélyebb helyeken gyülemlenek össze.

Ez azután kétszeresen vészthozó reánk nézve; először a földből kiáradó rotha-

dási gázok korrumpálják a levegőt és másodsor a fertőzött földrétegen átszűrődött víz is megromlik. Így a levegőt és a vizet, az emberiségnek két legfőbb éltető elemét maga a természet rontotta meg nálunk.

Erről már tenni nem lehet.

Ehhez járul még, hogy utcáink régi, ósdi módon épültek. Valóságos zsákutcáink vannak és még a legforgalmasabb utcánk: a Fő-utca is oly szűk, hogy megszorul benne a levegő, nincs elég tere a légáramlatnak. A környező hegyek pedig meggátolják, hogy a vihar legalább időnkint kitisztítaná a várost. Így örökkön-örökké rossz, egészségtelen levegőre vagyunk kárhoztatva. — *Az ivóvizről meg jobb nem is szólni!*

Mindennek azonban természetesen senki sem oka. Ezt csak azért hoztam fel, lássák be az illetékes hatóságok, hogy fokozott buzgalommal kellene megtenniök az egészség érdekében azt, a mit megtehetnek. — És ez módjukban áll a köztisztaság gondozásával.

Am éppen e tekintetben illeti a hatóságot a legsúlyosabb vád: a gondatlan-ság vádja.

Nem szólok arról, hogy csatornarendszerünk milyen iszonyuan hiányos és hogy mindenféle piszkos, bűzös folyadékok nyílt árkokban folydogálnak a legtöbb utcán. Azt sem említem, hogy a mi kevés csatornánk, van, az sem felel meg a tulajdonképpeni céljának. Nem pedig azért, mert az emésztő gödrök rendszeren a csatornáknak szolgálván, nyáron türhetetlen kigőzölgéssel árasztják el az utcákat. Ezt úgy is tudja, a ki már Miskolcra egy júliusi vagy augusztusi hónapot töltött. Arról is mélyen hallgatok, hogy a Szinva és a Pecze gyakran a néhai nevet felvett kutyáknak és macskáknak nyilvános temetkezési helyül szolgál. Azonkívül a szemetes kocsi-ál-

landó lerakódó helyét képezi. De nemcsak a medre, hanem sok helyütt a partja is. — Mondom, mindezt elmellőzöm és csak arra szoritkozom, hogy a közönség nevében a köztisztaság legelemibb tényezőjét: a koci- és gyalogut tisztántartását kérjem.

Nézzük csak, hogyan feleltek meg eddig ennek a követelménynek. — Nyáron a kocsitát öntözik és sóprik. Hogy milyen gyakran, az más kérdés. És talán az is mellékés, hogy az öntözéssel és sópréssel olyan port szoktak csapni, hogy valóságos porfelhőbe burkolják a környezetet. A gyalogjárókat is sóprik. De mikor? Rendesen napnyugtakor, midőn a legtöbben sétálnak. A porral föl-kavarják a bacilusokat és miazmákat, hogy szinte elengedné az ember a sópröknek a tulságos buzgalmukat.

Az esztendőnek másik három szakában a sár okvetlenkedik néha. No ezzel kurtán végeznek. Kiadják a rendeletet: a háztulajdonosok tisztítassák el a házuk előtt levő aszfaltról a sarat! Az uton levő sárral pedig nem törődnek.

Arra persze nem gondolnak, hogy ez abszurdum. Hiszen akkor minden háztulajdonos külön embert tarthat e célra! Mert hiába kaparják az aszfaltot, ha a kocsitáról ráhordják a sarat. Ennek természetesen az a következménye, hogy egyik oldalról a másikra átmenni alig lehet és hogy némely utcában a gyalogjárót olyan vastag sárréteg fűdi, hogy lehetetlen megkülönböztetni a kocsitól.

Ha véletlenül úgy két hónapi esőzés után eszébe jut a hatóságnak, hogy a kocsitáról gondoskodják, ekkor elmondhatjuk az egyszeri emberrel: „adtál Uram esőt, de nincs köszönet benne.“ A habarékot ugyanis az uttest közepéről a szélére huzatják. Az ilyen sár-buczkák azután ott hetelnek. Ami fényes kivilági-

TÁRCZA.

Pacsirtadal.

(Költemények. Irta: Apostol Bertalan. Miskolc, Szelényi és Társa 1902.)

— A „Szabadság“ eredeti tárczája. —

A költészet termékei ma már nem hatnak oly varázsszal a lelkekre, mint régebbi, eszményisebb korszakunkban. A valóság, az élet nagy küzdelméből származott anyagias gondolkodás, mindazt, a mi szellemibb, magasabb, eszményi költészet; művészet, háttérbe szoritotta s alig engedi meg azt a jogát, hogy a mindennapi életet fényével hintse be, vigasztalásul szolgáljon a fáradt embernek, enyhületet adjon a szivnek, kedélynek.

Hiába, mindennek megvan a maga korszaka. De a valódi tehetséget mindez nem akadályozza, hogy ereje öntudatával megnyilatkozzék a művészet bármely ágában, így a költészetben is.

Az elmúlt tavasszal egy csinos kis versfüzet jelent meg Miskolcra, Szelényi és Társa könyvnyomdájában. „Pacsirta dal“ a címe a könyvnek s Apostol Bertalan költeményeit tartalmazza. A név már nem ismer-

etlen az olvasó közönség előtt; a mi vidékünk olvasó közönsége előtt lehet inkább ismeretlen, a mennyiben Apostol Bertalan költeményeinek nagyobb és jelentékenyebb része a „Vasárnapi Ujság“-ban jelent meg. Ez a magasabb színvonalon álló népszerű lapja a magyar közönségnek a legnagyobb elismeréssel szól ezekről a költeményekről. A miskolczi sajtó, a melynek pedig közlelbi érdeke lett volna megemlékezni a szép könyvről, alig, vagy talán egy szóval sem említi azt. Csodálatos jelenség, de korszerű ez is. A mi szenziót gerjeszt, a mi az érteket jobban ingerli, a mi a közönség kíváncsiságát táplálja, azt bőven találjuk minden lapban; de a szellemi, a magasabb munkásság lelket, szivet gyönyörködtető ízes gyümölcsseiről könnyen megfeledkezünk, vagy alig tesszük figyelmünk tárgyává.

Apostol Bertalan eredeti költői tehetség, a ki mélyebb érzéssel, eszmével, gondolatokkal, reflexiókkal írja költeményeit, művészi alakba öntvén azokat. Ugy, hogy kétség-telenül a legujabb lyrai legjobb nevű költők között kérhet helyet. Bár ő ezt nem teszi, a mint a könyv legelső, „A pacsirta“ című kis költeményében magáról írja:

„Igénytelen, fakó madárka,
Tanyát üt lent a rétek árka,
Vagy a göröngy és barázda.

Fészket nem ráksz te sziklafalra,
Pihenni nem szállsz a sudarra,
Irigy se vagy a büszke sasra.

De ha a táj fuvalma enyhül,
A hant, a rög, életre zsendül:
Dalod fent a magasba csendül.“

Ebből a néhány sorból látjuk, hogy Apostol Bertalannal forrása van a költészetnek, csak mintegy ihletésre vár, mint a pacsirta várja a tavaszt, hogy daloljon. Nem kíván a nagy költőkkel versenyezni, nem is irigyl azok dicsőségét; boldognak érzi magát, ha egy egy dalát meghallgatják, mint a pacsirtát meghallgatja egy-egy, a természet kebelén magát jól érző ember. De kifejezi ezt mindjárt egy másik költeménye, melynek címe „A múzsa hallgat“. Ennek a szép költeménynek 3-ik strófájában így szól a költő:

„Kinek dalol a kis pacsirta fent
S a csalogány ott a bokorba lent
És esdekel csak egyik is talán,
Hogy a világ gyönyörködjék dalán?
Dalol a rétnak, sziklának, magánynak,
Még annak sem, csupán csak önmagának.“

Lelki szükség tehát nála, hogy érzelmeit, eszméit dalokba öntse, nem számítással, hogy majd a közönség, a világ mit mond felőle, dalol önmagának, annak a festői szép vidéknek, a hol lakik, talán néhány jóbarátnak, kiknek lelkében viszhangot keltenek ezek a dalok.

tásunk mellett könnyen megtörténhetik, hogy az ember az ilyenbe belelép és ettől Isten ments!

Mindezek után kíváncsiak vagyunk, miért is fizetünk mi Miskolcson utca-tisztítási adót? Mi kényelmet nyújt a város polgárainak ezzel az óriási megterheléssel szemben?

Hej! élne csak manapság egy második Ciceró, beh fölkiáltana: Quousque tandem . . .

86

Az üzletvezetéséről. Az augusztus 22-én tartott városi közgyűlésen Herz Sándor városi képviselő felhívta a közgyűlés figyelmét a lapokban olykor felmerült hírek következtében, hogy intézkedjék arról, hogy az üzletvezetések megszüntetése esetében felállítandó igazgatóságok közül egy városunkban helyeztessék el. A közgyűlés megbizta a h. polgármestert, hogy ebben a tárgyban hívjon össze egy értekezletet. Az értekezletet össze is hívta augusztus 28 án délután 4 órára. Az értekezlet felkérte Görgey László üzletvezető és városi képviselő urat, hogy a szárnyaló hírek alapján világosítsa fel az értekezletet. Azt hisszük, hogy nem élünk vissza az üzletvezető ur őszinteségével, ha lehetőleg híven adjuk elő nyilatkozatát. Az ügy fontossága és városunk közönségének megnyugtatója teszi ezt kötelességünké. Görgey László városi képviselő ur beszédét azzal kezdte, hogy az a hír, hogy az üzletvezetőseket megszüntetik és helyettük igazgatóságokat állítanak fel, bocsássanak meg neki az érdekeltek, csak az ujságírók találmánya. Alapja csak annyi lehet, hogy nálunk szívesen ültetik át az osztrák intézményeket; ennek átültetéséről azonban nálunk még az illető miniszter sem tud semmit. Miskolc városának nincs szüksége az aggodalomra még abban az esetben sem, ha az igazgatóságok felállítása valaha komolyan szóba kerülne. Ausztriában egy igazgatóság felügye-

lete alá körülbelül 1300 kilométernyi vasuti hálózat tartozik; a miskolczi üzletvezetés pedig mintegy 1600 kilométernyire ügyel fel. Nálunk tehát az igazgatósági rendszer behozatalával nem lenne kevesebb az igazgatóságok száma a mostani üzletvezetések számánál. Attól sem lehet tartanunk, hogy az igazgatóságok mind olyan városokban helyeztetnének el, melyekben hadtestparancsnokság is van. Ausztriában nevezetesen összesen 11 igazgatóság van és ezek közül csak 5 van olyan városban elhelyezve, melyben hadtestparancsnokság is van. Nincs is arra semmi különös ok, hogy a vasuti igazgatóság és hadtestparancsnokság egy városban legyen. A két hivatal minden legkisebb ügyet írásban intéz el. Ma is így van még azokban a városokban is, a hol az üzletvezetés a hadtestparancsnoksággal egy helyen van. Előszóval ezek sohasem érintkeznek.

Az értekezlet köszönettel fogadta a képviselő ur felvilágosítását és kérte az elnököt, hogy erről az ügyről a képviselői közgyűlésnek ilyen alakban tegyen jelentést.

Az nem fölösleges dolog, hogy az ilyen és hasonló dolgokat az előjáróság figyelemmel kísérje; de másrészt az is kívánatos volna, hogy hasonló körülmények közt egyeseknek ne teljenek kedvük abban, hogy vészkiáltásokkal felriasztják a város közönségét, mely csak a kellemetlen érzések átszenvedése után győződhetik meg arról, hogy az, a mitől úgy megijedt, egyszerű vaklárma volt.

Séta Miskolcson.

— Villamos vasuti jelenetek. —

Még a nagyvárosi ember is, ki az utca folytonos zajos életét megszokta, meglepődik, ha Miskolcson a Széchenyi-utca élénk forgalmu kocsis és villamos közlekedését látja és valamennyi idegennek az a véleménye van, hogy t. i. Magyarországon nincs vidéki város, melynek utcai élénksége a miskolcziéval összehasonlítható.

De ami Miskolc város újabb nevezetességét illeti, azt már az idegen nem egy hamar veszi észre, hacsak rövid uton meg nem ismerkedik az Avassal.

Már pedig az Avas élvezetében nem minden idegen van egy véleményben, mert p. o. az alföldi nem kedveli a hegységet, neki a síkság, a lombos erdő, a zöld bokor, a folyóparti virágos sétakert, a síkság messzelátó határa képezik ábrándos gondolatjait.

Tehát én is, mint az Alföld egyszerű embere, ki Bachus oltára előtt nem örömet hódolok, egyedüli élvezetemet az utczák végig nézésében keresem és találok föl s mint a budapesti ember végig járja az Andrássy-utat, úgy én végig járom a Széchenyi-utczát.

Természetes, hogy nem szoktam igénybe venni a villanyost, mert ez már így van, hogy a miskolczi, ha p. o. a Városháztértől a király-utczai hidig akar eljutni, már a villanyost használja, az pedig, aki a nagyvárosi életet megszokta, az ilyen rövid utat gyalog is megjárja.

*

Igen gyakran végig járom a villamos vasut utat a tiszai pályaudvarig és így szemtanuja vagyok annak a sok incidensnek, melyek városunkban gyakran előfordulnak s melyek közül néhányat itt fölemlitek.

A tehen csorda gyorsan át akar haladni a buzatéri vágányon, midőn a villamos rohamosan jön, a tehenek egyszerre megállanak, de egy pillanat múlva szarvukkal előrehajolva neki vágnak a villamos kocsinak, mintha harcot üzennének; a kocsi vezető csengetése nem használ semmit, a kocsis már majdnem a teheneket érinti, midőn megáll. De az első tehen, amint észreveszi, hogy a kocsis egy ártatlan lény, egyet gondol, — az okosabb enged — egyet fordul, tovább megy s a többi követi.

*

Egy másik villamos éppen akkor fordul be a Széchenyi-utczában, midőn egy két párás fogat szembe jön. „Ni-ni, egy kocsis ló

A kötet első, mintegy 40 lapja „Virágnilylaskor“ című 36 dalát foglalja el. Egészen Heinére emlékeztető dalok ezek, mély érzéssel, könnyű felfogással, a gazdag tartalomnak megfelelő alakokkal. Az ifjuságnak, a szerelemnek kedves, szép dalai ezek. Idézhetnénk ezekből szebbnél-szebbeket, de álljon itt a 33-ik és a 36-ik dal:

„Olvastad-e a szent bibliában
Azt a regés, csodás történetet:
Midőn Horeb hegyén a szent bokor
Nem hamvadt el, pedig lángot vetett?!

Rózsabokor, látod a szivem is,
Mely szép szemedből forró lángra gyúl,
Nyíló piros rózsákkal van tele,
És ég örökre hamvadatlanul.

Azt is beszéli a csodás rege:
A szent fényben az Isten volt jelen.
Szent tűzben lángoló szivemben is
Vajjon nem Isten-é a szerelem?

Nem vádolom többé én a világot,
Betelt a földön boldog végzetem, —
Habár lábam gyakran tövisbe hágott,
S ha gyötrődött is szivem véresen;
De leltam utamon nyíló virágot,
A legszebbet, mely a földön terem, —
Rózsákkal lesz behintve síri ágya,
Kinek nyitott a szerelem virága.*

Ezek után következik 8 népdal. Szerintem ezek zsenge kor terményei, melyeket bátran ki lehetett volna hagyni a kötetből. Talán

csak a kegyeletes érzés vezette a költőt, hogy azokat, különben értékes gyűjteményébe fölvette. Sokkal értékesebbek ezeknél azok az ódák, melyeket különböző alkalmakra magas szárnyalással, ifjui hévvel, erős declamációval ír a szerző. Megható a „Majálison“ című elégikus ódája, melyben a jelen volt szerző — a miskolczi ref. felsőbb leányiskola tavaszi táncmulatságán — gyönyörködik a serdülő leánykák szépségében, ártatlanságában, mint a ragyogó tavaszban; de azután lelkén a bánat sejtelve támad, hogy ezek a virágok is elhervadnak, az idő mindent megemész. Álljon itt ebből a meghatóan szép költeményből pár versszak:

„Tavaszt jött a tavasz meglátogatni,
Mosolygó bimbó bimbót üdvözöl,
Az illat, báj, derű felváltja egymást,
Remény, reménnyel ábrándot közöl;
Fürtös fehér nyír s lombos tölgyfa ajján
Kis ibolyácska ibolyára lel,
Találkozásuk édes örömeben
Harmatos lesz a szem s virág-kehely.

Szép földi angyalok fehér ruhában!
Egész lényük: gyermek-szív és kedély,
Gyönyörteljes semmiség kedvtelésük,
Szunnyad náluk még minden szenvedély.
Ha szivükben támad, kél öntudatlan
Egy név nélküli titkos sejtelen,
Mint májusi kék égen rózsafelleg,
Szétfoszlik az s elszáll nagy hirtelen.

És lelkem bánat sejtelve támad:
Lesárgul a bükk, a fürtös nyír-ág
Árnyas bokor, zöldülő fák tövében,
Elhervadoz, lehull bimbó s virág!
A drága perczek gyorsabban repülnek,
Az ártatlanság fénye ellobog,
Feslő bimbók, serdülő szép leánykák
Ti sem lesztek soká ily boldogok.*

Nem csoda, hogy a „Vasárnapi Ujság“ éppen ezt a költeményt választotta ki mutatványul Apostol Bertalan költeményeinek ismertetésénél. Ettől a verstől kezdve a kötet végéig folytonos emelkedés van az egyes költemények tartalmában, eszméjében egyiránt. Ilyenek: „A kórházban“ cz., melyet Szász Károly a Kisfaludy Társaságban be is mutatott. „Az itt maradt fecske“, „Az érkező gólyák“, „A csipkerózsa panasza“, mely utóbbiak szintén a „Vasárnapi Ujság“-ban jelentek meg először.

Örömmel zárom be a könyv ismertetését s azon reménnyel, hogy a szirmai ref. papi lak rózsás kertjében még sokáig társalogni fog muzsájával a hivatott ifju költő s gyakran fogja gyönyörködtetni a költészet művészetében magasabb örömet és élvezetet kereső közönséget, s minden tavasz meghozza a táj suvalmával azt a pacsirta-dalt, melynek megcsendülésében, tiszta hangjában én is úgy elgyönyörködöm.

Miskolc, 1902. aug. 28.

Tóth Pál.

nélkül, mintha nemes állati önértékük meg volna sértve, nem annyira az irigység, — mert az irigység csak a szolgálattevő embereknél szokott előfordulni, — mint inkább a merész verseny teszi a lovakat vakká, neki akarnak rohanni; a villanyos azonnal megáll, a kocsiban ülők kiugrának, de a fogat ügyes kocsisa, valamint több járó-kelő ember segítsége elhárítja a bajt, a lovak végre megszeliődnek; a villanyos rövid késséssel folytathatja utját.

*

A legtöbb kedélyes jelenet az emberpiacon történik, a hol t. i. a kalauznak a legtöbb bosszúságos okoz. A paraszt emberek és asszonyok korántsem akarják megérteni, hogy ha a csengetést hallják, álljanak ki a sínektől, ott állnak azok elmélyedve a beszédben, és rá se hallgatnak a közönség lármájára: „jön a villanyos! hallják kendék!” mig csak a villanyos előttük nem áll, a vezető kénytelen megállatani a kocsit, kiszállni és egyenkint káromkodva kitzsigitani a vágányból, akkor elkiáltja az egyik: „na, hát nem elég széles az utca!”

*

De a legkedélyesebb jelenet az, a melyet a Hunyady-utcán láttam.

Három paraszt asszony jön a vágány közepén beszélgetve, előttük egy malacz ugrál. Azt hitték bizonytal, mintha a vágány csak az ő kedvükért készült volna. A malacz hol előre, hol hátra felé vígan tánczolt a vágány közepén, sőt némelykor mint egy kis pincsi kutya két lábára állt, ami a paraszt asszonyokat igen mulattatta, de még a közönség is megállt és nevetett a jeleneten. Egyszere a távolból hangzik a villanyos csengő lármája; „jön a villanyos!” kiált a közönség, bánják is ők, a malacz mintha zeneszót hallana, kezd taktus szerint tánczolni a vágányon. A villanyos közeledésével az asszonyok mégis észreveszik a veszélyt, „jaj a villanyos!” kiáltással kergetik a malaczt, de a malacz sehogy sem akarja magát mulatságában zavartatni, csak mindig vissza fut a vágányra. Már nagy közönség gyűl össze és mulat a három asszony és a malacz ugrándozásán. A villanyos természetesen megint megáll. Ekkor a három asszony egyszerre egyet gondol, megfogják a malaczt, felemelik és az összegyűlt közönség nagy gaudiumára kiviszik a rendes utra.

Hát bizony ily körülmények közt a villanyos vasuti kocsivezetőnek állása nem irigyelni való.

H. M.

UJDONSÁGOK.

— **Pártértekezlet.** A helybeli függetlenségi párt nagy választmánya népes ülést tartott csütörtökön *Bársony* János elnöke alatt, a melyen a város északi kerületi képviselőjének *Bizony* Ákosnak tervbe vett beszámoló beszédje, valamint az önálló vámtérület fölállítására tárgyában összehívandó népgyűlés terve tárgyalatott. A választmány elhatározta, hogy egy három tagú bizottságot küld ki, a mely bizottság érintkezésbe fog lépni *Bizony* Ákos képviselővel. A beszámoló szeptember 21-én a Korona szállóban lesz megtartva; míg a népgyűlés tárgyában a párt egy nagybizottságot küld ki, a mely bizottság a népgyűlésre vonatkozólag a szükséges intézkedéseket megtegye.

— **A Kossuth ünnep.** A szeptember 19-én városunkban tartandó ünnepélyről biztos forrásból a következőkről értesíthetjük lapunk olvasóit: A borsod-miskolczi közművelődési és muzeumi egyesület irodalmi szakosztályának bizottsága abban állapodott meg, hogy az ünnepélyt szeptember 19-én délután 3 órakor óhajtja megtartani a „Korona” nagytermében. Alkalmi beszédet mond *Jármy* József főgimnáziumi tanár, alkalmi költeményt ír és mond *Tóth* Pál egyházkerületi főleányiskolai igazgatótanár; az ünnepélyt megnyitja az elnök. A miskolczi dalárda pedig az ünnepélyes alkalomhoz illő darabokkal fogja emelni az ünnepélyt. Az irodalmi bizottság határozatához még szükséges az egyesület választmányának hozzájárulása. A választmányt az elnökség majd akkor szándékozik összehívni, mikor az ünnepély megtartása ügyében más testületek is határozni fognak, hogy ha lehet, a különböző intézkedéseket egy egyeztetéssé össze, hogy a nagy nap ünnepélyessé tevése a legtöbbek óhaját megfeleljen. A városi közgyűlés határozata értelmében a helyettes polgármester ebben az ügyben folyó hó 28-án délután 4 órára hívott össze egy értekezletet. Az értekezlet abban állapodott meg, hogy szeptember 19-én ágyulövés adja tudtára a város közönségének, hogy a nagy nap elkövetkezett és Miskolcz város ünnepel. A városunkban levő felekezetek előjáróságától a polgármester megtudakozza, hogy mikor tartják ünnepélyes isteni tiszteletüket; a városi képviselői közgyűlés tagjait úgy osztja be, hogy mindenik isteni tiszteleten minél többen vegyenek részt a város képviselőjében. 10 órakor vagy 11 kor lesz a város diszközgyűlése, melyen az ünnepi szónok indítványozni fogja, hogy a város kötelekébe tartozó 48-as honvédek éltök végéig a várostól később meghatározandó segélyben részesíttessenek. A képviselők testületileg a Kossuth Lajos szobrához mennek, hol *dr. Kun* József városi főjegyző a város nevében alkalmi beszéd mellett a szobrot megkoszorozza. A város lakosai felhívatnak, hogy a nagy napon házaikat nemzeti zászlókkal ékesítsék. A községi iskolák az ünnepély napját egy napi szünettel fogják megünnepelni. A polgármestert felkérte az értekezlet, hogy kérjen fel valakit arra, hogy a diszközgyűlésen beszédet mondjon; egyszerűsind intézkedjék mindazon teendőkről, melyek az ünnepély emelésére szolgálnak. Tudomásunk van arról is, hogy az országos ünnepélyből Borsodvármegye is szándékozik kivenni az őt megillető részt — még pedig teljes mértékben.

— **Vizsgálati körut.** *Andorkó* Tamás helyettes pénzügyigazgató csütörtökön Nyékre utazott, hogy a miskolczi m. kir. pénzügyigazgatóság főnhatósága alá tartozó ottani pénzügyőri szakaszt megvizsgálja. — A helyettes pénzügyigazgató a megyei összes pénzügyőri szakaszokat megfogja vizsgálni ezen hivatalos körutjában.

— **Halalozás.** A miskolczi orvosi karnak nagy gyászja van: egyik kiváló érdemekben gazdag tagja *Stern* Benő csütörtökön hosszabb betegeskedés után *Bártfán* meghalt. Ő volt városunkban az egyetlen hasonszervi (homeopata) orvos; s gyógymódjának híveket tudott szerezni, abban az ő nagy tudásán kívül kiváló egyéni tulajdonai is segítségére voltak. Halálos ágyát a családja vette körül, neje vajai *Vay* Mariska, leánya és orvos fia állottak a haldokló mellett az utolsó percekben, s ők fogták föl az utolsó sóhajt, amely az ajkáról elröppent. Temetése ma délután 5 órakor a Városház-tér 19-ik számú halottas házból.

— **A város pótköltségvetése.** Miskolcz város képviselő testülete f. évi aug. hó 22-én tartott rendes közgyűlésében hozott határozatával a f. évi július hó 1-ével lépett új szervezeti szabályrendeletből kifolyólag előállott és 17505 kor. 85 fillért kitevő kiadások fedezése tárgyában a városi tanács által beterjesztett pótköltségvetést elfogadván,

ezen pótköltségvetés f. évi aug. hó 23-tól számítandó 30 napi közssemplére a városi közigazgatási iktató hivatalban azzal tétetett ki, hogy ez ellen a hivatalos órák alatt észrevételeit bárki megteheti.

— **Pályázat.** Miskolcz város tanácsa a városi zenedénél renszeresített két segédtanári állásra pályázatot hirdet. Az állások egyenként évi 1400 korona törzsfizetéssel és és 300 korona lakbérrel vannak dotálva s a pályázni óhajtók kérvényeiket szept. 10 éig tartoznak Miskolcz város helyettes polgármesterénél benyújtani.

— **Országos gazdasági kiállítás.** Az augusztus 28-án tartott értekezleten szóba került, hogy 3 évenként tartatni szokott országos gazdasági kiállítást jó volna 1905-ben Miskolczon tartatni meg. Az értekezlet tagjai belátták azt, hogy egy ilyen kiállítás városunk forgalmának emelésére szolgálhat, de tudják azt is, hogy városunk bármely uton emelése pénzbe kerül. Az eszmecsere folytán kiderült, hogy egy ilyen kiállítás költsége 40—50 ezer koronára tehető, mely összegből egy részt a kormány, egy részt a vármegyei gazdasági egyesület vállalna magára, a nagyobb rész azonban a kiállítás helyéül kijelölt város terhe maradna. Ez a teher 20—25 ezer koronára mehet. Az értekezlet ennek daczóra nem látta fölöslegesnek, hogy a polgármester lehető rövid idő alatt hívja össze a képviselői közgyűlést, hogy az a tekintetbe véve a kiállítással járó terheket és megfontolva az azokért cserébe kapandó előnyöket, hozon határozatot a felől, hogy intézzen-e kérelmet az országos gazdasági egyesülethez, hogy legközelebbi kiállításának helyéül városunkat jelölje ki. A városunkra háruló költséget be lehetne osztani három évre, hogy így évenként kevesebb jusson abból az adófizető lakosságra.

— **Sörárpa-vásár.** Csütörtökön f. hó 28-án folyt le a borsodmegyei gazdasági egyesület által rendezett V. ik országos sörárpa vásár a vármegyei ház nagy termében. A nagy közönség már 8 órakor kezdett gyülekezni a teremben, a mely 9 óra körül telve volt eladókkal és vásárlókkal, midőn *Miklós* Ödön gazdasági egyesület elnök, *Rodiczky* Jenő igazgató, báró *Vay* Elemér főispán, *Tarnay* Gyula alispán, *Gulácsy* Béla a magyar mezőgazdák szövetségének igazgatója, *Bartók* Géza állattenyésztési felügyelő, *Radvány* István kir. tanácsos, *Szathmáry* Király Pál és homrogdi *Lichtenstein* József társaságában megjelent. Pont 9 órakor *Miklós* Ödön elnök egy nagyszabású beszéd kíséretében nyitotta meg a vásárt, a mely mind végig a legelénkebb volt. Délben társas ebédre gyűltek az idegen vendégek a Seper szállóban, a melynek befejezése után délután 5 óráig folytatódott a vásárra mintegy 725 waggon árpa jelentetett be, a melyből eladatott 310 kocsival 11-től 15 koronáig.

— **Jóváhagyott szabályrendelet.** A belügyminiszter jóváhagyta Miskolcz városának a fogadók (szálloda), vendéglők, (étterem) kávéházak és kimérés iparra hozott szabályrendeletét. A belügyminiszter a szabályrendeletet (egyes szavak beszurásával) teljes egészében elfogadta, illetve jóváhagyta.

— **Az ereklye muzeum.** Az 1848/49-iki és Kossuth muzeum miskolczi kiállítására iránt nem csak Miskolczon, hanem a vidéken is örvendetes érdeklődés nyilvánul a hazafias dolgokért lelkesedni tudó közönség körében. Több községben társas kirándulást terveznek a muzeum megtekintése céljából. A hazafias közönség figyelmébe ajánljuk a kiállítást. Ritkán nyílik s itt talán évekig nem lesz alkalom egy, ilyen szabadságharcunk dicső ereklyéit és csatáit megörökítő gyűjtemény látására.

— **Iskolák államosítása.** A közoktatásügyi miniszter valamenyi város főispánját leiratban szólította fel arra, hogy a városokkal tárgyalásba bocsátkozzannak iskoláik államosítása iránt. Az állam az iskolai adót kívánja maga részére s ezért fentartja az iskolákat, vagy

pedig a városok által felépített iskolákat átveszi s fentartja bizonyos hozzájárulással. Ez irányban már az ország legtöbb városában megindultak az elmunkálatok s azt hisszük, hogy a városok mindenesetre nyernek, ha az iskolákat átvenné az állam, mert költségvétségnek ez a tétele folyton nő s nagy terhet ró a városokra.

— **Igazgatósági ülés.** Az Erzsébet gőzfürdő igazgatósága szerdán délután 4 órakor *Soltész* Nagy Kálmán elnöklete alatt ülést tartott. Az igazgatóság jegyzőkönyvileg örököltette *Kun* Kálmánnak az Erzsébet gőzfürdő alapító és igazgatósági tagjának halála fölött érzett részvétét, majd a pénztárnok jelentését hallgatta meg, s több kedvezményes áru fürdő jegy iránti kérvényt intézett el, s ezután az ülés véget ért.

Gőzhenger Miskolcz és Csaba között. A Budapest—Kassa—Zboró országhatárázéli állami közut 181—184:203 kilométer szakasza, vagyis a Miskolcztól Heő-Csaba déli kijáratáig terjedő része gőzhengerrel fog hengereltetni. A gőzhenger folyó hó 31-én délután a nyékládházi vasuti állomásról Miskolczra fog szállítatni, hol is szeptember 1-én reggel megkezdí működését. Miután a gőzhenger által okozott lármától az erre meg nem szokott vonó állatok ijedezni szoktak, mi bizonyos körülmények közt balesetnek lehet okozója, figyelmeztetjük az utazó közönséget, hogy a hengerelés tartama alatt — mi ezen a szakaszon vagy 20 napot vesz igénybe, — lehetőleg nyugodt állatokkal közlekedjék. Az államépítészeti hivatal a maga részéről minden óvrendszabályt megtesz és a hengert vezető gépésznek kötelessége leend azonnal megállni, ha valamely jármű elé fogott állatok ijedeznek és mindaddig, míg az illető jármű előtte el nem haladt.

— **Czipőátalány a postaszolgáknak.** A kereskedelmi miniszter az 1902. évi költségvetésbe egy új tételt vett föl, melyet a törvényhozás jóvá is hagyott, hogy a posta és táviró-szolgák és altisztek a ruhán kívül még bizonyos czipőátalányt is kapjanak. Most tudatták a posta és táviró szolgákkal, hogy a törvényhozás által engedélyezett husz korona évi czipőátalányt ez év október elsején fölvehetik, még pedig az egyes kerületi posta-és táviró igazgatóságoknál. E 20 korona czipőátalány minden év október elsején lesz esedékes.

— **Jéggyár a diósgyőri vasgyárban.** A diósgyőri vasgyárban az ottani fogyasztási szövetkezet jéggyárat létesített, amely gyár ma kezdette meg működését. Mint halljuk, a diósgyőri jéggyár nemcsak a gyári szövetkezet tagjainak árusít jegyet, hanem igen olcsó áron hajlandó a miskolczi közönség jég-szükségletét is fedezni. Mindenesetre hiányt pótol az idej jég-szegény tél után e gyár főképen a mostani forró napokban és előnyösnek tartanak, ha naponta a jéggyár alkalmas kocsikon szállítatná be Miskolczra a friss jeget.

— **Engedély könyör-adomány gyűjtésére.** A m. kir. belügyminiszter engedélyt adott a heő-csabai gör. kath. hitközségnek, hogy templomépítési célból az ország területén, saját hitorsosai között, könyöradományokat gyűjthessenek. A miniszter könyöradomány gyűjtési engedélye 3 havi időtartamra szól.

— **A fiatalal pinczérnök alkonya.** Széll Kálmán mint belügyminiszter hónapokkal ezelőtt rendeletet adott ki, hogy kávéházi kaszírnök csakis olyan nők lehetnek, akik legalább negyven évesek. Ezt a rendeletet még nem hajtották végre. Most azonban a belügyminiszter újabb rendeletet adott ki, mely szerint a vidéken vendéglői pinczérnök vagy szállodai szobaleány csakis oly nő lehet, aki negyvenedik évét betöltötte. A rendeletet, mely folyó évi szeptember 1-én lép életbe, a vidéken szigoruan végre fogják hajtani.

— **A fényképészekről.** A kereskedelemügyi miniszter rendeletben közölte a másodfoku iparhatóságokkal, hogy a fényképészeket az iparosok közé sorolja, s így rájuk

nézve is kiterjeszti az ipartörvény ide vonatkozó határozatait. A munkaszünet tekintetében azonban fontos kivételt tesz, a meny nyiben rájuk a munkaszünetre vonatkozó tilalmak nem terjednek ki.

— **Rémhir.** Mindazok, kiknek az isten megadta a módot, hogy így kánikula idején valamelyik árnyas, hűvös üdülő- vagy fürdő-helyen élvezhetik az „édes semmitetés“ nem annyira rentabilis, mint amennyire kellemes állapotját, azoknak nem kevés élvezetet okoz, ha elgondolják, hogy az itthon maradottak mi mindenek vannak kitéve, a mitől ők megszabadulnak. Ilyen többek közt az adóintés is. Mert a ki itthon marad, annak kézbesítik az intést, sőt végre is hajtják szépen annak rendje és módja szerint az adókövetelést, míg a ki távol van, az csak neveti az adóintőjegy kézbesítőjét, mikor az térdig elkoptatott láb-bal jelenti, hogy X. Y. elutazott. De most már mi, itthon maradottak is nevetünk ám, mert a tisztelt elutazottaknak is kijut abból a tömérdek adóintésből, melyet most kézbesített a város adóhivatala a város összes lakosainak. Mert mindenki megkapja az ismert színű czédulát, melyből megtudja, hogy mennyit kell, de minél előbb fizetni a város ürességtől kongó pénztárába. Tehát rémüljetez tisztelt üdülők, mert vár rátok az intő czédula, csak jöjjetek a város határába!

— **A Borsodi Bükk-Egylet** aug. 31-én, vasárnap egész napos kirándulást rendez. Utirány: Miskolcz, Kerekhegy, Ostoros, Kölyukoldal, Oszratető, Dédesvár, Szentlélek, Hámor, Diósgyőr, Miskolcz. Indulás reggel 5 órakor a Vöröstemplomtól. Elelmet ki-ki magával visz. Vezető: Nagy Tivadar.

— **Helyreigazítás.** A többi lapok nyomán mi is megirtuk, hogy a pénzügyigazgatóság a III. oszt. kereseti adó tárgyalását szeptember 10-re halasztotta el. Mint értesülünk, a pénzügyigazgatóságnak az augusztus 25-re kitűzött tárgyalást hasztotta el a vásár miatt szeptember 10-re míg a többi tárgyalások szakadatlanul folynak naponként. — A téves hír csak a hirdetemény helytelen magyarázatából keletkezett.

— **A pantalló.** Két bánatos ifju mulat a sarki kávéházban. Mulatnak és mégis oly bánatosak, mintha siralomházban ülnének. Kicsordul a — bor egyiknek poharából s annak vörös színe kecsesen ölelkezik össze a szépen koczkázott pantalló fehér alapjával. „Csordultig a pohár, szól emez. Fölállanak, a cigányt magukhoz intik s aztán:

Mint árnyék, a két rossz lélek
észrevétlen tova széled.

Természetesen a czeppet előbb rendezték. A kávéházból futólépésben egy szűk utcza felé tartanak és ez utczában egy a házhöz tartozó egyén segítségével bejutnak az „Ök“ ablaka alá s reázendítik azt a végtelen szomorut, hogy „őszí répa, veres őszí répa“ be-lül pedig jól mulat a szőke és barna imádott angyal. Amde az idyll is csak addig idyll anig . . . vagyis egyszóval ez is olyan, mint a lánchid. Így történt, hogy az egyik szeladon nem vette észre, hogy „zöldre van a rácsos kapu festve“ és a veresboros fehér pantalló emigyen nemzetszínűre válna, remek látványul szolgált az ablakban mulató két gyönyörű babának, kiket az „öreg“ parancsa dirigált vissza hálókamrácskájukba. Így történt, hogy egy pantalló összeroncsolta két fiatal óriás szerelmét.

— **Agglegények adója.** Nem valami exotikus országban, nem is Amerikában adóztatták meg az agglegényeket, mint ilyeneket, hanem itt Európában: Hesson német fejedelemségben, mely ebben a tekintetben első. A hessonai alsóház a napokban fogadta el az agglegények megadóztatásáról szóló törvényjavaslatot, tizenhatsz szóval tizenellen. A törvényjavaslat szerint mindazok a nagykoru polgárok, a kiknek nincs feleségük, huszonöt perczentel több adót kötelesek fizetni, mint nős polgártársaik. Az új adót természetesen nagy örömmel üdvözölték Hessonben a hölgyek.

— **Agyonlőtt mezőőr.** A kis-győri legényvirtus ősidőktől fogva abban nyilvánul meg, hogy a késsel és fokossal nagyon hirtelen bálnak az ottani vitézek. Ha van rá ok, ha nincs, késsel a kis-győri magyar, s hiába ül utána börtönben, ez a bicskázó természet csak nem bír kivesszni az ottani parasztköböl. Legfőlebb változik idővel, s a kés után a pisztoly következik. Legalább *Dienes* József kocsis legény pisztolylyal lőtte agyon *Kesely* József kis-győri mezőőrt tegnapelőtt azért, mert az ő a kocsis tilosban talált lovait a község házára akarta behajtani. A szegény mezőőr azonnal meghalt, a lövés éppen a szívet találta el; míg *Dienes* Józsefet a csendőrség letartóztatta.

— **Elfogott zsebmetsző.** A rendőrség tegnap elfogta *Notár* Imre kóbor cigány legényt, aki a mult vasárnap *Lifteror* Miklós bolgár kertész tüszőjéből 250 koronát kilopott.

— **A miskolczi összes középiskolákban** (gymnasiumok, felső kereskedelmi, polgári fu- és leányiskola, zárdai és ref. felső leánynevelde) előirt új és használt iskolakönyvek, utóbbiak rendkívül olcsón kaphatók **Vadász** M. könyvkereskedésében, a „Budapest“ szállodával szemben Miskolczon.

— **Intelligens családból** gyermekeket teljes ellátásra elfogad egy izr. magányos uri nő, hol tiszta izr. konyha van és a gyermekek házi nevelésben részesülnek. — Bővebbet **Rosenberg** Mór divatáruházában, Miskolcz.

— **Intézeti fehérműeket** és más divatáru cikkeket legcélszerűbb **Braunfeld** Sándor áruházában beszerezni, a meny nyiben ez az egyedüli üzlet, hol a legszorosabb szabott ár minden egyes cikkben láthatóvá van téve és a tulajzetés ki van zárva.

Férfiaknak ingyen !

olyan új találmányu orvosságot, mely az elveszített erőt újra meghozza. Próbacsomagot s egy száz oldalos könyvet póstán, jól becsomagolva, ingyen kapják mindazok, a kik érte irnak. Ez a legbámulatraméltóbb esodaorvosság, mely megmentett ezreket, a kik fiatalkori kihágások folytán nemi bajokban, szifiliszben, valamint elveszített férfierőben szenvednek. Ez okból elhatározta az intézet, hogy egy ingyen csomag orvosságot magyarázó könyvvel együtt mindenkinek ingyen küld. Ezzel a házi orvossággal a baj otthon gyógyítható s mindazok, a kik a fiatalkori kihágásokból származó nemi bajokban szenvednek, otthon gyógyíthatják magukat. Ez a gyógyszer közvetlenül azokra a szervekre hat, a hol a megerősödés szükséges, csodálatos eredményyel gyógyítja az évek óta tartó betegségeket. Öreg, fiatal egyaránt irhat a State Medical Institute az alatt jelzett címre, a honnan a csomagot rögtön elküldik. Az intézet leginkább azokat akarja megmenteni, akik kezelés czéljából az otthonukat nem hagyhatják el. A próbacsomag megmutatja, hogy mily könnyen gyógyíthatók ebből a rettenetes bajból otthon. Az intézet kivételt nem tesz. Mindenki irhat érette bárholonnan magyarul, mire titoktartás mellett, postafordultával egy ingyen csomag orvosságot kap magyarázó könyvvel együtt. Irjon még ma. A csomag oly szépen be van csomagolva, hogy tartalmát senki sem fogja megtudni. A levelet így kell címezni: State Medical Institute, 71 Elektrom Building, Fort Wayne, Ind. Amerika.

A levelek mindig bérmentesítendők.

Levél a manóverről.

A jegyző urunk ide adta a pirosképtű einladungs-czédulát s aszonta, hogy — no, Flóri. tizenhárom napokig nem tisztogatod a tiszteletes urunk két pej csikóját.

— Nem ám, szóltam vissza, de a kapitány ur szürkéjét se dögönyözöm.

Ebbe osztán megállapodtunk. A jegyző ur parolázott velem s igen a lelkekre kötötte, hogy szégyent ne hozzak a falura.

Mert hogy házasságba csöppentem, azuta ittend élünk a falun. Már két cselédem is van, az egyik fiu, a másik meg leány. Én aszontam, hogy a fiu az enyém, a leány meg az anyjé. Az anyjuk aszonta, hogy ű szereti mindakettőt.

A szivemről szakadtak le, úgy gyüttem el tülük. Eleget vigasztalgattam az anyjukat, de abbizony tovább is itatta az egereket.

Olyan furcsákat is álmodott a minap.

Mintha én a generális urral egy tálból ettem volna cseresnyét. Mondtam, hogy már nincs cseresnye, — hanem szilvát.

Meg-meg azt álmodta, hogy meghaltam, de megint föltámadtam.

Hát persze, hiszen a szentírás is azt esplikálja, hogy föltámadunk. Mán az egyikünk nappal, a másikunk este; olyan is van, a ki majd éjszaka támad föl. Mire való is lenne a guszttus, ha nem volna furcsa?

A rámás csizmámat is elhoztam magammal az utra. Ne gondolják a városiak, hogy suba katona vagyok. A ládafiából előkerestem az extra sapkát. Egy kicsinyt megrágtam a moly, de hát ez nem hiba.

Osztán csak felczihelődttünk a róta párommal, Dárius Jóskaival. En se szóltam, az se szólt. Csak megfogtuk az egymás kezét s kivargáztunk a stánczióra.

A kupétákban mán volt egy pár vedlett képű öreg harczos. Káromkodott mind, hogy no hát:

— Az aratás kiolvastotta a zsirunk egyik részét, ehol a másikat meg a manóber kezdi ki.

Nótát is huztak. Nem valamelyes cifrát, csak olyatén altatófélét:

Asszonyák, ha bezupálunk,
Köleskása is lesz nálunk;
Nem köll nekünk köleskása.
Ráuntunk a rukkolása.

Szinte, szinte a derekukon is látszott, hogy igazat mondanak. Hétrét görbült az egyiké is, a másiké is. No az enyém még tartja [magát valahogy, de azért kopásban van.

Hanem azért itt van előttünk az ur széna, — beleharaptunk.

Mielőtt azonban ezt tenném, becsülettudó családapához képest irok az anyjuknak; — ekként:

Ides Szivem!

Meggyüttem, itt vagyok, de azér egészen nálatok maradtam. Ittend anyi az generális, hogy egyik se akaródzik megismerni az embert. Nem tudom mi lesz velük, ha mi nem segítünk nekik. Az rámás csizmámat hazaküldtem az Dárius Jóskaól, a kit hogy viszszakergettek.

Nem tom, hogy rádtalál-e ez az irás, mivelhogy az lajbizsebemben felejtettem. Az lajbimat pedig fölvitték az kaszárnya pallásra.

Igaz is! Ne sokat mászkálj a palláson, mert még le tanász esni.

Osztán az baj lenne — hármunknak. A másik kettőt pedig veled együtt csókulja

Igaz embered
Flórián
cs. k. Rezorvíst.

Tanügy.

Értesítés. Az érseki róm kath. leánynevelő tanintézet elemi és felsőbb osztályai-ban a beiratások folyó év szeptember 1—8-ig bezárólag eszközöltetnek. Naponként: délelőtt 8—12 óráig, délután 2—5 óráig. Az ünnepies „Veni Sancte” szept. 9-én, reggeli 9 órakor fog az intézet templomában megtartatni. A rendes előadások pedig szept. 10-én veendőik kezdetüket. Később jelentkező tanulók csak kellő okadatolás mellett vehetők fel.

— **Értesítés.** A városi nőipariskolába a jövő 1902—903-ik tanévré a beiratások szeptember hó 1—8. fognak megtartatni az intézet helyiségében. Szeptember hó 9-én a rendes tanítás veszi kezdetét, ez időn tul csak az iskolaszék engedélyével vétetnek fel a növendékek.

A beírás a fent jelzett napokon d. e. 9—12-ig, délután 2—5 óráig tartatik.

Csak oly növendékek vétetnek fel, kik 12-ik életévüket betöltötték és legalább az elemi iskola bevézéséről szóló bizonyítványukat tudják felmutatni.

Minden növendékre az egész évi tandij lefizetése kötelező, a tandij azonban két részletben is fizethető. Az I-ső rész a beiratás alkalmával, a II-ik rész a tanév február havában.

Azon növendékek, kik tandijmentességet óhajtanak nyerni, szegénységi bizonyítvány-nyal felszerelt kérvényeket a beiratás alkalmával az igazgatónőnek adják át.

A tandijmentesen felvett növendékek csak a beiratás, géphasználat és vegyes költségek díját fizetik.

Tandijmentességben csak jó magaviseletű, szorgalmas, szegény növendék részesül.

A községi iskolaszék

A Miskolcz Városi Zeneiskolában a beiratások folyó évi szeptember hó elsejétől hetedikéig (bezárólag) tartatnak, még pedig d. e. 10—12. d. u. 2—4 órakor. Beiratási díj 4 korona. Jelentkezőket a zongora, hegedű és magánének tanszakokon kívül — az *ujonnan megnyíló kishögő (cello) tanszakra is — is elfogad az igazgatóság.*

— **Értesítés.** A keresk. tanoncziskolában a tanév folyó évi szeptember hó 7-én veszi kezdetét. Ezt megelőzőleg szeptember hó 1-től kezdődnek a beiratások, még pedig oly figyelmeztetéssel, hogy ezen iskolába minden miskolczi kereskedő tanoncz köteles magát beiratni. A beiratási határidő pontos megtartását a szülők és a főnökök különös figyelmébe ajánlom, mivel a határidőn tul jelentkező tanonczok addig mulasztott órái igazolatlan mulasztásoknak vétetnek. A javító és felvételi vizsgák folyó évi szeptember 6-án délután fognak megtartatni. Javító vizsgálatot tehetnek azok, kik ezen iskolában az 1901—1902. tanévben 1 vagy 2 tárgyból elégtelen osztályzatot kaptak. Felvételi vizsgát azok kötelesek tenni, kik 6 elemi, 2 polg. vagy középiskolai osztállyal kevesebbet végeztek. A felvételi vizsga követelménye: hogy az illető tanoncz legalább is folyékonyan olvasni, olvashatóan írni és a négy alapmivellet egész számokkal ismerje. Azon tanonczok, a kik még ilyen előképzettséggel sem rendelkeznek, az e czélből felállítandó előkészítő osztályba utasítatnak.

Az évi tandij 10 koronában van megállapítva, mely a beiratáskor előre fizetendő s ugyanekkor bemutatandó a himlőoltási és iskolai bizonyítvány, valaminta tanoczszerződés is. A beiratások alólírott lakásán (Vánczaház I. em. 12. sz. a.) d. u. 3—4 óra között eszközöltetnek.

Miskolcz, 1902. aug. 26-án. *Dienes Péter*, igazgató.

Értesítés. 1902—1903. tanévre a beiratások az „Erzsébet” iskola helyiségében aug. 31-én kezdődnek és tartanak szeptember 4-ig. A tanév ünnepélyes megnyitása szeptember 7-én délelőtt 10 órakor, a rendes tanítás szeptember 8-án veszi kezdetét. A kitézőt

beiratási határidőn tul csak iskolaszéki engedéllyel vétetnek fel növendékek. Az első osztályba csak azon gyermekek vétetnek fel, kik az 1902. év végével töltik be a 6-ik esztendő. E végből idegen gyermekek anyakönyvi kivonatot tartoznak felmutatni. Az első osztályba lépő gyermekek himlőoltási bizonyítványt is kötelesek hozni. Javítóvizsgálatok szeptember 5-én az igazgató jelenlétében tartatnak meg.

Israelita hitközség

CSARNOK.

Emlékezzünk . . .

Elbeszélés.

Írta: *G. J.*

III.

Levágta magát eget ostromló fájdalom-ban vetetlen ágyamra; — sirt, ordított fájdalomában a hatalmas ember, mint egy gyerek.

Tudtam, hogy mi történhetett!

Dehogy próbáltam vigasztalni, nem is tudtam volna! Én is vele sirtam.

Soha nem érzett düh fogott el. Ölni, fojtani, gyilkolni szerettem volna. Ha előttem van az az ármányos teremtés, széjjel marcangolom, darabokra tépem, mint egy vérengző tigris.

Felemelte halott halvány, a fájdalomtól elváltozott arcját!

A nyakamba borult.

— Erős, férfi akarok lenni! Csak azért is!

Eszeveszett dözsölésbe vetette magát, egyik tivornyából ki, a másikba be. — Nem használt semmit, ezek után mégis van kijózanodás.

Szegény anya! Szegény fiu!

Még egyszer elsirta a szárazfa, a hütelen ablaka előtt.

„Ha rád ajkam átkot szórna,
Sohsem szerettelek volna . . .!”

Vele sirt ő is. Nem jó lett volna most annak a másiknak oda jönni.

A jegyváltást már nem tudta megvárni! Eltűnt! Isten tudja hova?!

Elment felejtteni vagy mit csinálni.

Egy évre rá az események után igen érdeklőben állt forgatni a hivatalos lapot. Ott találtam benne egy napon, hogy Gallyas István kinevezték az X-i pénzügyigazgatóság-hoz fogalmazónak.

Ő volt! az én Pista barátom! Egy évi koborlása sem tudta elfelejtetni vele azt, a kit úgy imádott, hogy hosszú év változatos-sága sem tudta eloltani azt a lángot.

Önként ment abba a városba, oda, arra a kálváriára — a mint ő nevezte, hogy fájdalomának sulya alatt majd összeroskad, hol az a boldogtalan asszony élt!

Mert boldogtalan volt az is. Megverte a saját esküje.

— „Már nem szeretem. Isten engem úgy segítsen!”

Az a kis pénz, a mit az urához vitt, hamar eluszott. Férje durván bánt vele, kártyázott, éjszakázott. — Meg talán a lelkiismeret is hozzájárult, mikor látta, hogy az az ember, a kinek lelki-testi nyugalmát örökre széjjeldulta, oda jött, abba a városba, a hol ő bűnhődik. — Miért jött? Mit akar?

Miért jött?! Talán mert jólesett megkínzott lelkének azon tudat, hogy az a hütlen

sem lett boldog, jól esett, hogy legalább így egyenlők a boldogtalanságban.

Az amugy is gyöngye teremtés már egészen oda lett.

Talán még én is — — — nem, nem volt száni való. Az Isten igazságos.

És ez ember látta azt, mint fogy, mint sorvad napról napra.

Mit érezhettek, ha látták egymást?!

Nem sokáig bírta élő lelkiismeretének látását és a földi szenvedést!

A virágfakasztó tavasz neki már nem hozott enyhe napokat.

Eltemették! — Nyugodjék békével.

„Nihil nisi bene“!

Rövidesen rá, hatalmas gránit követ állítottak a temetőbe a frissen hantolt sír felé.

„Csak ez volt rá vése.“

„Az idő igaz, és mindent megdönt, a mi nem az.“

Tudta jól a férj, hogy ki műve ez; de csak néma szemlélője volt. Nem is lett volna tanácsos másnak lennie.

Talán már sejti is kedves olvasóm, hogy mi lett ennek a tragikus embernek a vége!

Agyonlőtte magát! Ott, azon a sirdombon, a melynek lakójától, első pillanattól — eddig elszakadni *lelkileg* nem tudott soha.

Nem szállok perbe veled Uram! Halandó kétlábu féreg vagyok, de nem nyomhatom el lelkem fojtogató kérdését, miért kellett ennek így történni?

Igénytelen kis szó! Miért? Hol találjam meg rá feleletet?

Erkölcsei világrendbe vetett hitünk megrendül! Egy oly nemes gondolkozásu, ideális szellemű embernek ez legyen a vége?

Vérfagyasztó szó a felelet. A végzet ... a sors.

S te édes jó barát, aludd csendesen örök álmodat, nem futottál gyáván a halál karjaiba; titáni küzdelmet harcoltál végig önönmagaddal; sorsod, életed szemem előtt lebeg, emléked, mint nagyot, szépet kegyelettel őrzöm.

Aludj hát csendesen!

„Nem voltál közénk való!“

—(Vége.)

Nyilt-tér.

Értesítés.

Külföldön általánosan ismert és kedvelt tanmódom szerint minden művelt férfi vagy nő *négy hónap* alatt megtanulhat *franciául* beszélni. **Hönigsberg Márk**, állami francia nyelvtanár Hunyadi-utca 51. sz.

Utazáskor felette alkalmas!
Rövid használat után nélkülözhetlen.

Egészségügyi hatóság által megvizsgálva!

(Bizonyítvány Bécs, 1887. júl. 3)

Kalodont

Nélkülözhetetlen

Fogcréme

Előkelő szakférjak bizonyítják, hogy a fogak és a száj szorgos ápolása elmulasztatlan egészségünkre. Ugyanis a gyomorbetegségek ezáltal elkerülhetők. A „**Kalodont**“ a legmegbízhatóbb szernek bizonyult, melynek hatása a fogak tisztítására igen kitűnő. 2

Hol voltál Barátom??

Voltam a Sötétkapu alatt

GIRET BÉLA

selyemfestő, művegyészeti tisztítónál; oly gyönyörűen tisztította ki a ruhámat, hogy nincs Miskolczon olyan üzlet, ahol oly **sikeresen tisztítanak**, mint **Giret Bélánál**. Hiszen Barátom, az ő műhelye is **gőzerőre van berendezve** és azóta oly olcsón tisztít és fest. — Nem is tudom, hogy tudja oly olcsón és olyan jól megcsinálni.

Isten véled Barátom, **Giret-et** igen ajánlom.

Van szerencsém a nagyérdemű közönségnek becses tudomására adni, hogy a **Városháztér 20. sz. a.** levő, még nem rég fennálló **czipő, kalap és uri divat-üzletemet** más vállalat miatt feloszlatom és az összes raktáron levő, alant felsorolt árukat mélyen **leszállított ár mellett** árusítom, u. m.:

Gyermek és leánycipők

fekete, sárga, bőr, lakk, posztó, fűzős és gombos.

Fiu csizmák

bőr és lakk szárral.

Női czipők:

czugos, fűzős, gombos, borju, viksos bőr, Box, Chewrau, lakk és posztó.

Férfi czipők:

czugos, Bergsteiger és ideál. Viksos borju bőr, Box, Chewrau, lakk és posztó minden kivitelben.

Kivágott lakk és spangli szalon czipők.

Férfi és flu loden, gyapju, nyulszőr kemény **kalapok** és czilinderek legjobb formákban.

A nagyérdemű közönség **sok pénzt** takarít meg, ha a közelgő őszi és téli idényre szükségletét e czikkekből nálam szerzi be. Vidékre tölem megrendelt árut, mely meg nem felel, visszaveszem és a pénzt visszaadom.

Tisztelettel

== Angol ==

Divat-áruház

Tulajdonos:

Braunfeld Ferencz.

Miskolcz,

Városháztér 20. sz.

Dunky fényirdája alatt.

Ugyanitt a modern üzlet-berendezés is eladó.

Férfi és flu fehéreneműekből nagy mennyiség, sima redős, Pique, színes és puha mellű ingek.

Lábravalók, 1-ső rendű gallérok, fehér és színes kezelők.

Valódi vászon és **batist zsebkendők.**

Nyakkendők

legújabb divat szerint, Escharpe, magánkötők, Regatt és csokrok.

Nagy mennyiségű női, férfi és gyermek **jól kötött harisnyák.**

Friss téli alsó férfi és gyermek **Jäger alsó ingek,** nadrágok valamint egyéb kötött áruk.

Esőernyők, botok, haj, ruha és fogkefék, ing- és kezelő-gombok, nadrág-tartók stb. stb.

1/4 óra és Tempel
Kellemes, üdítő ízű!
A szív működést előmozdítja és étvágyat gerjeszt.
Rohitschi **Tempelforrást** kérjünk!!
Magyarországi egyedüli főraktár: **Hoffmann József,** Budapest, Balthary-u. 8.



- Aninai, rudvas - Resiczai lemezek.

Van szerencsénk ezennel jelenteni, hogy gyártmányaink egy hatóságilag bejegyzett minőségi korona-farkas védjeggyel vannak ellátva, a minek szives figyelembevételét kérjük.

Szabad. oszt.-magy. államvasut-társaság magyar bányái, huttái és uradalmainak igazgatósága.

Miskolczi villamos vasut menetrendje.

A fővonalon reggel 6 órától esti 9-ig közlekedő rendes menetek felül, mindkét pályaudvarba érkező és onnan induló vonatokhoz, alanti külön menetek rendszeresítettnek:

1. Tiszavidéki pályaudvar —	Vöröstemplom : ind. 5:45 reg.	20. Gömöri p. u. —	Népkert : " 6:57 este
2. Vöröstemplom —	Gömöri p. u. : " 6:05 "	21. Népkert —	Gömöri p. u. : " 7:15 "
3. Tiszavidéki p. u. —	Városháztér : " 6:00 "	22. Gömöri p. u. —	Népkert : " 7:45 "
4. Városháztér —	Gömöri p. u. : " 6:18 "	23. Tiszavidéki p. u. —	Gömöri p. u. : " 10:00 "
5. Népkert —	Gömöri p. u. : " 7:00 "	24. Gömöri p. u. —	Vöröstemplom : " 10:20 "
6. Gömöri p. u. —	Népkert : " 7:28 "	25. Vöröstemplom —	Tiszavidéki p. u. : " 10:45 éjjel
7. Népkert —	Gömöri p. u. : " 7:43 "	26. Tiszavidéki p. u. —	Vöröstemplom : " 11:10 "
8. Gömöri p. u. —	Népkert : " 8:04 "	27. Vöröstemplom —	Tiszavidéki p. u. : " 11:50 "
9. Népkert —	Gömöri p. u. : " 8:55 d.e.	28. Tiszavidéki p. u. —	Városháztérig : " 12:35 "
10. Gömöri p. u. —	Népkert : " 9:20 "	29. Városháztér —	Tiszavidéki p. u. : " 1:05 "
11. Seper szálloda —	Gömöri p. u. : " 10:40 "	30. Tiszavidéki p. u. —	Városháztér : " 1:30 "
12. Gömöri p. u. —	Népkert : " 11:06 "	31. Városháztér —	Tiszavidéki p. u. : " 1:45 "
13. Seper szálloda —	Gömöri p. u. : " 1:05 d.u.	32. Tiszavidéki p. u. —	Városháztér : " 2:00 "
14. Gömöri p. u. —	Népkert : " 1:43 "	33. Városháztér —	Tiszavidéki p. u. : " 2:15 "
15. Seper szálloda —	Gömöri p. u. : " 3:00 "	34. Tiszavidéki p. u. —	Városháztér : " 2:36 "
16. Gömöri p. u. —	Népkert : " 3:26 "	35. Városháztér —	Tiszavidéki p. u. : " 2:52 "
17. Népkert —	Gömöri p. u. : " 5:20 "	36. Tiszavidéki p. u. —	Városháztér : " 3:05 "
18. Gömöri p. u. —	Népkert : " 5:53 "	37. Városháztér —	Tiszavidéki p. u. : " 3:20 "
19. Seper szálloda —	Gömöri p. u. : " 6:25 este		

Magyarázat a menetrendhez:

A reggel 6 óra este 9 óra időközben, a Tiszavidéki p.-u.-ba érkező és onnan induló vonatokhoz való menetek, a menetrendben, miután ezen időben, ezen vonalon, állandó közlekedés tartatik fenn, felvéve nem lettek.

Szeptember hó 16-tól a 34. és 35. sz. menetek elmaradnak.

Az Ujhelyből éjjel 12 óra 30 perczkor érkező vonat késése esetén a 28. sz. menet 12 óra 45 perczig vár.

Az üzletvezetőség a menetekben esetleg beálló késésekért semmi szavatosságot sem vállal.

A 25. és 26. sz. menetek helyi közlekedésre lettek bevezetve.

Előnyös házeladás.

MISKOLCZON

a Jókai-utca 33. számu

a Temető-utczára átjáró, s ott is számozott, néhai Bajkor Julia-féle **háztelkek**, összes **felülépitményekkel** és **kerttel** örök áron, szabad kézből

ELADÓ.

Levélbeli megkeresésre felvilágosítást nyújt és végérvényes eladási szerződést köt, esetleg 9000 kor.-ig 6 százalékos kamat mellett több évre törleszhető fizetési engedményt adhat

Kolozsy Ferencz

Olasz-Liszka (Zemplénmegye).

SIMON FRIGYES

kőfaragó mester

márvány és siremlékek nagy raktára.

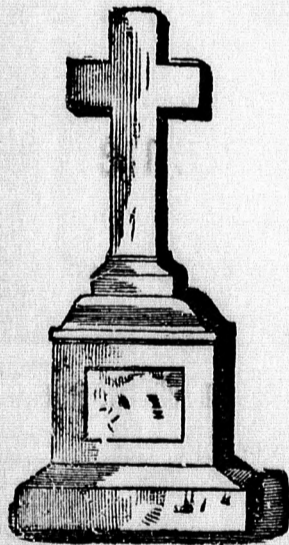
Miskolcz, Vay-ut 3. sz.

A mélyen tisztelt, kegyeletlől áthatott közönség szives tudomására hozom, hogy jelenleg egy külföldi cégnek **egyedüli szállítója** lévén, üzlettelepemet a kor kívánalmainak megfelelően, teljesen berendeztem. S hogy kegyeletét mindenki szívből s mégis olesón kifejezze, van szerencsém ajánlani dusan felszerelt raktári telepemen levő

sirköveimet.

Ugymint sziléziai világos, sötét és fekete **márványokat**, sziléziai sötét és világos **gránitokat**, norvégiai kék **labradort**, valamint svéd fekete I., II., III. oszt. **gránitaimat**.

Továbbá ajánlom aranyosi termésköböl készült **sirköveimet**, mely a vidéken a legjobbnak van elismerve.



A nagyérdemü közönség szives bártfogását kérve, maradtam kiváló tisztelettel

Simon Frigyes.

Ugyanott egy jó házból való fiu tanulólul felvétetik.

Hirdetések

felvétetnek a kiadóhivatalban

Egyéves önkéntesi egyenruhák

legelegánsabb szabással, legjobb minőségben, jutányos árban, részletfizetés mellett is **saját műhelyünkben** egyedül nálunk készítettnek el.

Helyben szolgálatban levők részére a nálunk felszerelt egyenruházatok javításait díjtalanul eszközöljük.

Kivánatra árjegyzéket bérmentve és ingyen.

KOKÁLY TAMÁS ÉS FIA

tiszti egyenruházati intézet
Miskolcz, Széchenyi-u. 60.